

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2011)

**Heft:** 102: Warum die Forschung neue Ansätze braucht = Pourquoi la recherche a besoin de nouvelles approches = Perché la ricerca ha bisogno di nuovi approcci

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ÉDITORIAL

# Votre avis n'est pas important que pour nous !

Chère lectrice, cher lecteur,

**Parkinson Suisse est sur la bonne voie.** Comme l'a annoncé notre rapport annuel publié récemment, le bilan 2010 est positif. À l'occasion de son 25<sup>e</sup> anniversaire, l'Association a été plus active que jamais. L'étude réalisée à l'automne 2010 par le Verbandsmanagement Institut (VMI – Institut de recherche pour la gestion des associations et des coopératives) de l'université de Fribourg pour Parkinson Suisse – une enquête menée auprès d'environ 1200 membres et un groupe témoin de 500 sujets (lire les résultats page 22) – confirme l'importance de notre contribution.

**Ce succès est en partie dû à la vitalité de notre association.** Nonobstant le caractère de plus en plus professionnel de notre travail, les membres, le contact humain et les relations interpersonnelles demeurent, vingt-cinq ans après notre création, au cœur de nos actions. Car une association telle que Parkinson Suisse ne vit pas que pour, mais plutôt – et surtout – avec et par ses membres.

**À ce propos, vous brillez par votre implication.** Grâce à nos cours et séminaires, nos groupes d'entraide, nos journées d'information ou notre assemblée générale annuelle, nous vous donnons les moyens de participer activement, de vous engager ensemble dans un esprit de solidarité. Et en retour, vous conférez à l'Association vitalité, sincérité et stabilité. Je vous en suis chaleureusement reconnaissant.

**Votre avis compte pour nous !** Vous trouverez dans cette édition un petit sondage, qui nous permettra de déterminer si nous pouvons offrir à l'avenir des congés pour les parkinsoniens plus sérieusement atteints. À vous de décider, et de nous préciser, si vous profiteriez d'une telle offre ou non. Merci de nous faire part de votre avis !

**L'EPDA aussi a besoin de votre aide !** En effet, dans un proche avenir, l'Association européenne pour la maladie de Parkinson fera établir des normes de soins européennes. Afin de rassembler les données dont elle a besoin, l'EPDA diffuse un questionnaire, auquel il serait formidable que le plus de personnes touchées possible – et notamment de Suisse – répondent. Alors, n'hésitez pas à participer ! Vous trouverez tous les renseignements en page 23. Remplir le questionnaire ne prend que quelques minutes !

Merci à vous ! Jörg Rothweiler

*Jörg Rothweiler*



## SOMMAIRE

Journée mondiale du Parkinson 2011 : le BrainBus à Lucerne .....	19
Séance des responsables de groupes romands à Lausanne .....	19
<b>Assemblée générale 2011 : une atmosphère chaleureuse à Lausanne .....</b>	<b>20</b>
Analyse de performance : le travail de l'association est efficace .....	22
Nouvelle brochure : guide sur le thème des assurances sociales .....	22
Sondage EPDA « Faire bouger les choses » : merci de participer ! .....	23
Recherche : une nouvelle thérapie génique et de nouveaux espoirs .....	24
Lueur d'espoir : des chercheurs américains enrayment le Parkinson chez les souris .....	25
Allemagne : le très controversé centre XCell est fermé par l'Etat .....	25
<b>Thème annuel : pourquoi la recherche doit adopter une pensée plus intégrale .....</b>	<b>26</b>
Consultation avec le Dr méd. Fabio Baronti .....	29
<b>PARKINSON en allemand .....</b>	<b>3</b>
<b>PARKINSON en italien .....</b>	<b>30</b>
<b>Rubriques permanentes</b>	
Adresses .....	42
Dons .....	43

## IMPRESSUM

**Editeur** Parkinson Suisse,  
case postale 123, CH-8132 Egg,  
tél. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78,  
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch,  
PC 80-7856-2

**Rédaction** Jörg Rothweiler (jro)

**Traduction** Transpose S.A., 1206 Genève

**Layout** tnt-graphics, 8302 Kloten

**Impression** Fotorotar AG, 8132 Egg

**Tirage** 8500 ex., 4 fois par an

**Annonces** Prix sur demande

**Délai rédactionnel pour No. 103**  
29 juillet 2011

© Parkinson Suisse.  
Réproduction autorisée  
avec indication de la  
source, avec accord de  
Parkinson Suisse dans  
les médias  
commerciaux.

ISSN 1660-7392



SPONSOR PRINCIPAL

FOUNDATION  
**PHILANTHROPIA**  
LOMBARD ODIER DARIER HENSCHE  
Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSORS

**NOVARTIS**

**Boehringer  
Ingelheim**

**Lundbeck**  
competence in CNS

**UCB** **CNS INNOVATORS™**